

DECLARACIÓN Testigo R-22 (Viuda Jamal Ahmidan).
10/04/2007

NOTA de la Transcriptor (n.t.) ;o)

- o **En negrita**, encabezado quién pregunta.
- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**
- o **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

(Comparece la viuda y promete).

Ministerio fiscal. Olga Sánchez.

Con la venia de la sala. Estás tranquila?

No.

Esto es un poco más...mayor que en el juzgado, pero no pasa nada, vale? Usted estuvo casada con Jamal Ahmidan?

Sí.

Cuándo conoció a Jamal Ahmidan?

En el año 92.

En el año 92. Cuándo dejó de tener relación con Jamal?

A ver, intermitente...varias veces, pero la última vez, sobre el año 2000 o por ahí.

O sea, desde el año 95, como declaró en el juzgado, hasta el año 2000?

Le veía alguna vez, pero no siempre.

A partir del año 2000 dejó de verle?

Sí.

Por qué circunstancias?

Porque él estaba preso en Marruecos.

Porque viajó a Marruecos...

Sí.

...y lo detuvieron?

Sí. (n.t. bueno, en realidad no dice sí, si no una especie de M-m)

Cuándo volvió a ver a Jamal?

Pues en el 2003 cuando subió de Marruecos.

Cuando ya quedó en libertad en Marruecos?

M-m.

Él, en qué época del 2003 llegó? Volvió a España.

Pues sobre el 29 de julio, por ahí. El 29 ó 30 de julio.

O sea a mitad de verano ...

Sí.

...de año 2003?

M-m.

Una vez que vuelve de nuevo a España, se pone....se pone en contacto otra vez con usted?

Sí. Nada más llegar.

Nada más llegar.

M-m.

Y cuándo vuelven a reanudar ustedes su relación?

Pues sobre últimos de agosto, primeros de septiembre.

A partir de esa fecha, ya vuelven a vivir juntos?

Sí, cuando estaba. Porque normalmente, casi siempre estaba yo sola con el niño. Pero sí.

Ustedes tenían un hijo en común.

Sí.

Dónde vivían ustedes?

En la calle Villalobos.

Usted, anteriormente a que regresara Jamal no vivía en la calle Villalobos.

No.

A partir de esa fecha de septiembre-octubre del año 2003, empiezan... comienzan a vivir juntos en la calle Villalobos?

Sí.

Usted nos acaba de manifestar que Jamal viajaba con frecuencia?

Sí.

Por qué motivos viajaba?

Pues la verdad es que a mí no me decía mucho, pero siempre decía que tenía trabajo, que tenía que vender un coche, que tenía que arreglar unas cosas...

A qué se dedicaba Jamal? Cuál era su trabajo?

Pues según él, últimamente estaba...se estaba dedicando a bajar coches de Alemania y a venderlos aquí, en España.

Sabía usted si tenía a alguien que le ayudase a...a hacer este trabajo?

No.

Algún amigo, alguna persona que...

Hombre, sé que estaba rodeado de ami...que tenía amigos y que estaba rodeado de amigos pero, cierto, cierto, no sé quiénes eran. Vamos, más o menos sí se quiénes eran sus amigos, pero no sé si le ayudaban a hacer eso o no.

A parte de dedicarse a la compra-venta de vehículos que traía de fuera de España, sabe si se dedicaba también a la compra-venta de droga?

No. Él siempre manifestó que lo había dejado y que no...que no iba a tocar nunca más nada, claro....porque yo sí que lo preguntaba.

Desde que Jamal volvió de Marruecos, lo vio diferente en su comportamiento?

Al principio, no. Luego ya, sí. Eh...como en octubre o así, ya le empecé a ver algo raro. Pero hasta entonces, no. Hasta entonces era normal.

En qué sentido lo vio raro?

Pues que ya no me dejaba vestir igual, ya él también cambió de forma de vestir. Ya empezó a hablar de que....pues: me voy a la mezquita, me voy a la mezquita. Ya no...no era el mismo que al principio, que cuando llegó, pues íbamos agarrados por la calle, nos besábamos. Estaba normal y luego ya empezó a...a ponerse un poco raro. A ponerme impedimentos con la ropa, con el pelo, con el colegio del niño, quería cambiarle del colegio. Sacarle del de monjas y llevarle a la mezquita, sobre mediados de octubre o así, pero hasta entonces estaba normal; como siempre.

Ustedes vivían de los ingresos que...que aportaba Jamal o usted estaba trabajando también en esa época?

Estaba trabajando y, a parte, lo que me daba él, para la casa.

Disponía de dinero Jamal?

Eh...a mí siempre me decía que apretáramos la mano, que no había dinero. Y nunca he tenido yo...más de 2.000 ó 3.000 € no he tenido nunca, en casa.

Recuerda usted en esa época, si Jamal tenía algún vehículo?

Sí, unos cuantos, vi.

Desde que reanudaron su relación...

Sí.

...hasta que Jamal se marchó de casa...

M-m.

...en el mes de marzo del 2004....

Sí.

...cuántos vehículos pudo tener Jamal?

A ver, pues yo conocí el BMV negro, el Golf negro, un Polo color plateado y el todo-terreno color beige. Que yo me acuerde, esos 4..... bueno, y el de mi madre que lo conducía en ocasiones también.

Cuál era el vehículo de su madre?

Un Opel Astra.

Un Opel Astra de color?

Azul.

Azul. Ese vehículo lo utilizaba con frecuencia Jamal?

En el último tiempo sí, porque me dijo que había vendido todos los coches y se lo pidió a mi madre para que se lo dejara. Y mi madre se lo dejó.

Los vehículos que usted nos ha dicho anteriormente, los había traído él de fuera de España?

Decía que sí. A mí me dijo que sí. Y yo cuando, de hecho, ya no los volví a ver dije: qué ha pasado con los coches? Y me dijo que los había vendido.

Recuerda usted qué tiempo tuvo el vehículo BMW?

Ése es el que más tiempo lo tuvo.

Era un vehículo diferente a los BMW en general o era igual.

Yo...era igu... a ver, de alta gama, pero yo...igual que los demás.

Recuerda si le pesaban las puertas, si ese vehículo era blindado?

Yo no lo aprecié nunca. A mí me parecía normal.

Era un vehículo normal.

Sí.

Tenía alguna cosa en especial en su interior?

No.

Tenía televisión?

La televisión, lo único.

Tenía una televisión dentro, verdad?

M-m.

Recuerda si...o tiene usted conocimiento de a quién vendió este vehículo?

No.

Posterior a este vehículo, cuál tuvo?

El de mi madre ya.

Ése fue el último que tuvo Jamal?

Sí.

El BMW?

Sí.

Antes del BMW...

Bueno, lo tuv...es que el BMW estuvo todo el tiempo y, entremedias del BMW lo llevaba al garaje, lo dejaba en el garaje y cogía alguno de los otros. También con el Golf ...

El Golf...

....con el Golf negro, se tiró tiempo con él.

Cómo era ese vehículo? Era negro por den...

Era negro, con los asientos de cuero blanco, con techo solar, con gancho para la caravana y normal.

Sabe usted a quién se le vendió ese vehículo?

No.

No se lo dijo Jamal nunca?

No. Eh....alguna vez escuché que había un gitano que estaba interesado en comprar...en comprarlo y que se lo iba a vender por 23.000€, pero al final no...no sé lo que pasó, ni...ni a quién se lo vendió, ni nada.

Y el...y el ...Volkswagen Polo...

Ése es el que menos vi.

...color plata?

Lo vi unas cuantas veces solamente, unos pocos días. Y tampoco. Desapareció también.

Utilizó también Jamal algún vehículo Toyota?

Toyota no sé. Me parece que ése debe de ser el todo-terreno beige.

Toyota Corolla?

Por marca no lo sé. Yo en un todo-terreno beige solamente monté una...una sola vez.

Y eso en qué época lo tuvo?

Pues fue el día de Navidad, justamente. De Noche Buena, vamos. El día de Noche Buena, fue el único día que yo monté en ese coche.

Usted qué...qué teléfonos tenía de Jamal?

Pues...

No quiero que lo memorice si no los que nos declaró en su momento o luego ha recordado alguno más?

No. Los mismos.

Recuerda ahora algún número? No lo recuerda.

Ninguno.

Siempre le llamaba Jamal desde el mismo número de teléfono?

No. Tenía 2...2 ó 3 móviles distintos y siempre me ...o me llamaba de uno o me llamaba de otro.

Usted en alguna ocasión pudo utilizar el..el teléfono de Jamal?

Posiblemente.

Pero él le dejaba utilizarlo?

Había veces que...que sí, o me quedaba sin saldo, porque en ese tiempo no tenía todavía yo contrato y sí me lo podía dejar, como él del mío.

En alguna ocasión tuvo...cogió usted alguna llamada que recibiera Jamal?

En el móvil, no. En el fijo de casa sí.

En el móvil, los móviles de Jamal.

Que yo r...que yo recuerde, no.

Hablaba Jamal delante de usted por teléfono?

Sí. Había veces que era más reservado, pero sí, solía hablar conmigo por de.....sí solía hablar delante de mí.

Por qué era reservado, cuándo era reservado Jamal cuando hablaba por teléfono.

Pues no sé, depende de con quién hablara por teléfono. No sé. Había veces que sí hablaba más y había veces que sí hablaba menos

Recuerda usted que manifestó que había veces que Jamal no hablaba en su presencia porque usted conoce el idioma árabe?

Sí. Por eso.

Es cierto eso?

Sí, eh...a ver: pues sí o no o luego quedamos o luego te llamo o ahora no puedo.

Se salía de casa para llamar por teléfono? O para hablar por teléfono?

No, porque como casi nunca estaba.... Cuando estaba en casa, normalmente, se ponía con el ordenador y ni le llamaba nadie ni él solía llamar a nadie.

El se ausentaba muchas veces de su domicilio?

Sí.

Pasaba fuera algunos días?

Días, sí.

Y le decía dónde se desplazaba, dónde viajaba?

Sí, eh...pues la mayoría del tiempo decía que estaba en la casa de Morata, y si no, algún otro día pues... o que estaba por Bilbao haciendo cosas...eso una vez, otra vez que había ido a Ibiza y ya está...

Pero esos....

....pero casi siempre en Morata.

...esos viajes que nos está mencionando son ya de...de primeros....de los primeros meses, del mes de marzo de 2004.

Sí. M-m.

Cuándo eh....adquirió Jamal la finca de Chinchón?

Pues yo creo que más o menos, sobre el mes de noviembre, o por ahí.

Sobre el mes de noviembre.

M-m.

Por qué recuerda usted esta circunstancia, fue usted con él en el mes de noviembre ya a la finca?

Yo fui al día si.....no sé si el mismo día o al día siguiente de que le dieran la llave. Pero la primera....yo es que no sé si había ido él antes, pero me parece que no porque le estuvieron indicando por dónde era el camino y cómo se abría el candado de la puerta y todo, y la primera que fui, fui yo con él. Que estaba eso desierto, no había nadie. Y tuvo que estar probando el candado, abrió la verja y...y ya estuvimos mirando cómo era, lo que había y todo eso.

Allí, en aquella casa, había animales, había algo en particular?

Luego sí, pero el primer día no había nada, el primer día estaba todo desierto. No había nada en la casa.

Hizo alguna reforma Jamal en la casa?

Sí.

Qué tipo de reforma?

Pues subió una planta, de la parte de la casa para arriba y...bueno, y puso el suelo de la casa y todo eso. Y ya nada...no sé.

Desde el mes de noviembre del 2003, cuándo vuelve usted de nuevo a la finca?

El 19 de marzo....bueno, no, fui una vez antes con mi hermana, que no...exactamente no me acuerdo en qué mes es, y luego, el 19 de marzo.

Para qué tenía alquilada Jamal esa finca?

Pues según él, porque quería vivir en el campo, y quería tener animales y quería estar tranquilo.

Y usted y el niño se quedaban en Madrid, mientras?

No, él...a ver, dijo que cuando la arreglara y todo, pues que nos íbamos los fines de semana allí. Que para el verano habría arreglado la piscina y estaría todo bien y que...pues que podríamos estar allí en la piscina y estar ahí los fines de semana.

Recuerda cuándo fue con su hermana?

Sí.

Qué era, febrero o marzo ya?

Pues...yo creo que febrero más que marzo.

Antes de los atentados?

Sí, sí, sí. Mucho antes de los atentados.

Llegaron a estar en la casa?

No.

No estuvieron unos instantes y no pudieron entrar por...

Llegamos....ah! entrar en la...no, estuvimos en lo que es la finca.

La finca.

Sí. No llegamos a entrar dentro porque nos dijo Jamal que estaban los chicos rezando en la habitación y que no quería que nos vieran....

Qué chicos...

...y no pudimos entrar.

...qué chicos había ahí?

Pues no lo sé. Yo nunca los ví.

Nunca vio a las personas que estaban en la finca con Jamal?

No.

Usted tuvo conocimiento de que Jamal recibía allí, o que ten...había varias personas con él allí.

Sí.

Por quién tuvo usted conocimiento de ello?

Por mi hijo.

Por su hijo...

Bueno, y por él que siempre mencionaba a los chicos.

Su hijo qué le dijo...iba algún fin de semana allí...

Sí.

...a pasar algún fin de semana con su padre?

M-m, alguno ha estado.

Qué le mencionó?

Pues nada, que estaban los albañiles haciendo....subiendo la casa de....la parte de arriba de la casa y que nada, y que estaban ahí los amigos de su padre.

Le dijo cuántas personas eran?

Sí, sobre.....que había a veces 5, había a veces 6, pero que normalmente no había más de 6 personas.

Usted no llegó a verlos nunca?

Nunca.

Usted sabe quién era...quién era Rachid Oulad Akcha?

Sí.

Y Mohamed Oulad Akcha?

Sí.

Los conocía?

Sí.

De qué los conocía?

Pero de mucho antes; yo los conocí a ellos, pues en la época que conocí a Jamal. Más o menos al mismo tiempo. Yo...a ver, pues yo ya ...es que no...

O sea, que Jamal conocía a los hermanos Oulad Akcha desde el año...al menos desde el año 92?

Sí. De hace muchísimo tiempo.

O antes...

M-m.

Sabía usted si eran del mismo pueblo...

No.

...de Marruecos?

No.

No lo sabe.

No.

Sabía usted que cuando volvió Jamal de Marruecos, frecuentaba la..la relación con estos hermanos?

No.

No lo sabía.

No.

Su hijo le describió cómo eran estas personas, o algo?

No.

Conocía usted igualmente a una persona que se llamaba Abdenabi Kounjaa? Que le decían Abdallah?

Es que por nombre, no.

Serhane, El Tunecino?

No.

No recuerda usted haber dicho nada de Serhane?

Yo no le he visto nunca.

Cuando hablaba Jamal con él por teléfono...

A ver, yo sé que ... pero yo no...nunca le había visto. Sé que era Serhane porque luego he sabido que era él. Pero sí, yo sé que no le hacía mucha gracia ni que estuviera conmigo ni...ni que hablara conmigo y ha discutido con él por teléfono, de hecho, alguna vez... por...o por acompañarme al colegio a hablar con la tutora del niño...o por pasar la Navidad con nosotros en casa y, sí sabía que era él, pero no...nunca le había visto, vamos.

Conocía usted igualmente a Rifat Anouar?

No.

Un chico joven, alto.

....

Conoció usted a otra persona que se llamaba Alekema Lamari?

No.

...si frecuentaba la amistad con su marido?

No.

No. Su marido disponía siempre de la documentación suya o tenía documentación falsa?

Casi nunca disponía.....a ver, la documentación suya estaba guardada en casa, en mi casa, y siempre iba con documentación falsa. O sea, o no llevaba documentación. Al principio no llevaba, luego sí iba con documentación falsa.

Sabe usted la...el nombre que utilizaba?

A ver, pues me parece que es Youseff Bensalah, creo.

Youseff Bensalah.

M-m.

Sabe de dónde era esa documentación?

Eh....no sé exactamente, pero de Europa. No sé Holanda, Bélgica o por ahí.

La llegó a ver usted?

Lo vi por fuera el pasaporte. Por dentro, nunca.

Vio en alguna ocasión también algún documento, alguna documentación a nombre de Said Klini?

No.

O sea, la documentación que usted vio fue la de Youssef Bensalah.

Sí.

Cuándo le pidió Jamal utensilios para llevar a la casa de...de Chinchón?

Pues al día siguiente de llevarme a mí, o al otro, ya empezó a llevarse cosas.

Sabe usted desde cuándo él realizó el alquiler de esa finca?

No. Bueno, supongo que unos días antes, porque el niño me dijo que había ido a firmar los papeles de la casa, no se qué.....porque se llevó al niño.

Cuando fue a hacer el alquiler?

M-m.

Pero recuerda si fue a finales de año, a principios de año?

No, no. Antes del fin de año.

Antes de fin de año?

Sí.

Y le dijo que ya había hecho la documentación...

Sí.

...los papeles de arrendamiento de la finca?

M-m.

Pero usted nunca vio el contrato de alquiler?

Yo nunca vi nada.

Y dice usted que por esa época ya le pidió los utensilios, y a parte de utensilios de cocina, se llevó algo más?

No. Se llevó platos, se llevó una televisión, se llevó cacerolas, cubiertos y....

Alguna cama?

No.

Colchones?

No.

Recuerda usted haber declarado que se había llevado dos colchones procedentes de la calle Villalobos? No recuerda ahora eso?

No.

Cuándo le empezó a hablar su.... Jamal de...de los chicos, como usted ha dicho anteriormente?

Pues, nada más coger la casa. A los días. Porque, ya al principio, cuando me dijo que iba a levantar un...una planta arriba, le dije que eso no se podía hacer, que había que pedir licencia y que no se podía poner a levantar ahí porque él quisiera y no me hizo ni caso. Y, pues seguidamente, empezó a levantar, a poner el suelo y ya fue cuando se llevó a la gente para allí, a los chicos.

Y qué hacían allí? Le comentó en alguna ocasión qué es lo que hacían allí en la finca, si todas las personas que estaban con él estaban haciendo esa reparación, esa ampliación?

Sí, que estaban levantando la parte de arriba de la casa y poniendo la madera del suelo, el parquet y todo eso

Usted sabía quiénes eran los operarios que estaban realizando aquella obra?

No.

Usted conocía a un primo de Jamal que se llama Hamid Ahmidan?

Sí.

Sabía que estaba allí trabajando?

Sí.

Ése sí conocía que estaba allí trabajando.

A ver, no que estaba trabajando, que por lo menos, cuando yo....cuando venía el niño digo: con quién has estado? Con los amigos de mi padre y con su primo. Pero no sé si estaba todos los días allí trabajando o no.

Sabía que estaba allí, pero no sabía si estaba trabajando...

Claro.

... por el niño.

No sabía si estaba todos los días o si iba de vez en cuando. Sí se que ha estado.

Conocía a otra persona que se llamaba Otman?

No.

El Ghanoui? No lo conocía. No sabía si estaba allí trabajando o si estaba ayudando a Jamal en algo?

No.

Conoció usted a una persona que se llamaba Abdelilah Riz?

No

A otra que se llamaba Daoud Ouane?

No.

Tampoco. En el mes de febrero, a finales de febrero, eh....hizo Jamal algún viaje a Asturias?

Pues posiblemente. Es que, ahora por fechas no sé, pero sí viajó varias veces a Asturias.

Le decía que iba a Asturias?

Sí, sí, sí.

Iba solo o iba acompañado?

No lo sé. Él siempre decía: me voy. Nunca hablaba en plural ni que le acompañara nadie, ni nada.

Me voy.

M-m.

Recuerda si el último fin de semana de febrero? Estuvo unos días fuera? Le dijo si se marchaba a Asturias o a algún otro lugar? Estuvo en su casa?

No me acuerdo.

No se acuerda. Usted declaró que los días 27, 28 y 29, claro, cuando usted declaró estábamos más próximas a las fechas, tampoco habitó en el piso de la calle Villalobos y que regresó la tarde del día 2 ó 3...hasta la mañana del día 4.

Entonces sí me acordaba bien de las fechas, pero es que ahora ya han pasado....

Lo que usted declaró en su momento era cierto?

Sí, puede ser, perfectamente, porque él siempre iba y venía.

Recuerda que los primeros días de marzo de 2004, Jamal viajó a Ibiza?

Sí.

Por qué motivo viajó a Ibiza?

Eh...a mí según me dijo, que tenía que cobrar una deuda que tenía ahí, de un familiar, que yo era la primera vez que había escuchado que tenía un familiar en Ibiza y...y se fue.

Ese viaje lo tenía que haber hecho algún otro de sus hermanos?

Eh...no, él le pidió a Mustapha que fuera él, y Mustapha le dijo que él estaba en el bar y que él no iba, y por eso fue Jamal.

Cuándo regresó de nuevo Jamal? a su casa...de Ibiza...

Pues no lo sé, pero no...no tardó mucho, 2 ó 3 días tardó en venir.

A los 2 ó 3 días. Recuerda usted eh... si el día 10 de marzo, la víspera de los atentados durmió en su casa?

No.

No durmió en su casa. Le dijo que iba a Morata o que estaba de viaje, o algo?

Me parece que estaba en Morata.

El día 11 fue a su casa?

El día 11 recibí...

El día de los atentados.

El día de los atentados yo recibí una llamada sobre las 12 y pico de la...del mediodía desde el teléfono fijo de mi casa y era él.

Desde el teléfono fijo de la calle Villalobos.

Sí.

Y era él. Usted estaba trabajando? Usted estaba trabajando?

No, yo había ido a llevar al niño al colegio pero con toda ...con todo lo que pasó, pues tardamos....llegamos al colegio súper-tarde y yo me quedé en casa de mi madre que está al lado del colegio del niño. Y cuando estaba ahí, pues me llamó él.

Le llamó desde el teléfono fijo de su domicilio...

Sí.

...al móvil de usted.

Al móvil mío.

Qué le manifestó Jamal?

Que dónde estaba y digo: en casa de mi madre. Dice: y qué pasa, que no puedes venir? Digo: no con la que se ha liado... Dice: pero estáis bien? Digo: sí. Dice que si habíamos podido llegar al colegio, le dije que sí que con mucha dificultad y le digo: vale, pues no te muevas de ahí que ahora voy. Y me dijo que no, que él se iba, que no me podía esperar. Y cuando yo llegué a casa, de hecho él ya no estaba.

Ya no lo vol.....no lo vio.

No.

Hasta cuándo no volvió a ver a Jamal?

A ver, pues luego, me parece que al día siguiente....bueno, no....sí, al día siguiente, como mucho al otro, vino, porque era...me parece que las elecciones fueron en domingo, pues esto fue el viernes. Me dijo que se iba a Francia. Estuvo en casa conmigo por la mañana y ahí no recuerdo si durmió o no durmió, pero sé que estuvo allí en casa y que se iba a Francia. Y yo le dije que cómo se iba a ir a Francia que estaban las elecciones por el medio, y que no llevaba documentación ni nada. Y me dijo, que...que no pasaba nada. Que se iba a Francia, que tenía que hacer cosas y que se iba. Y se fue. Y sa... no...no hablé más con él. Y luego, a los 2 ó 3 días, siempre estaba el teléfono apagado o fuera de cobertura, no pude hablar con él y conseguí hablar con él...a ver, pues me parece que esto sí que fue el viernes, que fue el día de la manifestación, que estuvimos mi hermana y yo en la manifestación y luego hablamos con él por teléfono.

El día 12.

El día 12. Y...y hablé con él por teléfono y me dijo que había cambiado de opinión y que se había quedado en el norte y que no se iba para Francia. Y luego ya tuvo el teléfono apagado 3 ó 4 días. Sin cobertura, sin poder hablar con él y sin nada.

Le volvió a llamar, él?

En esos días no. Luego, al final...

No recibió usted una llamada desde Pamplona según le dijo él?

Sí, pero ya cuando pasaron algunos días....

Varios días...

....que no... cuando él vería mis llamadas perdidas, que llamé cuarenta mil veces, luego él ya sí llamó y me dijo que venía. Y se vino para casa.

Cuando regresó, qué es lo que le....le preguntó usted, que dónde había estado o por qué había tardado, o por qué no...

Claro. Yo le dije que a ver, que estaba muy preocupada, que no estaban las cosas, qué dónde había estado metido. Y él me dijo que quería estar tranquilo, que había estado en Pamplona...que había estado por el norte, no sé...no sé exactamente, no recuerdo si me dijo sitio o no y que...que quería estar tranquilo, que él sabía ahora que iban a ir a por todos los moros, después de lo que había sucedido con los atentados. Y que....pues eso.

Recuerda haber declarado usted que le había dicho Jamal que había tardado tanto en volver, que se encontraba mal después de los atentados porque habían muerto muchas personas y quería estar tranquilo?

Sí.

Eso fue lo que le dijo?

Sí.

Al preguntarle a usted?

Sí.

Qué relación tenía Jamal con sus hermanos?

Pues, últimamente, casi ninguna, porque pasábamos más tiempo, sus hermanos conmigo que con él. Es que a él casi no se le veía el pelo. Y, sobre todo con Abdilah, era un poco mala, con los demás, mejor. Pero con Abdilah era un poquito mala.

Abdilah es Abdelilah?

Sí.

Uno de los hermanos de Jamal tenía un bar.

Sí.

Cuál de ellos?

Mustapha.

Mustapha. Desde cuándo tenía el bar, Mustapha?

Pues...no sé exactamente, pero también por los mismos meses...por ahí.

A primeros de año?

Sí, por ahí. Sí.

Jamal iba a ver a sus hermanos al bar o a algún sitio en particular?

Nunca. No. No.

Una vez que vuelve Jamal de ese viaje por...que le dijo de Pamplona o de alguna localidad del norte, se vuelve a marchar o ya se queda en su casa y van ustedes de nuevo ustedes a la finca...

Se queda en casa y esto fue sobre el día 17, o por ahí, más o menos, y el 19 volvemos a la finca.

Fueron a la finca con ocasión de qué?

Para celebrar el día del padre.

En la finca quién estuvo?

A ver, estuvo mi hermana, estuvo mi padre, estuvo su mujer, estuvo un sobrino de su mujer...

Como...la...la mujer de su padre.

De mi padre, m-m. Yo y Jamal...y el niño.

Y el niño.

M-m.

Vio usted las distintas obras o reformas que se habían hecho allí en la finca?

Sí.

Qué vio que había hecho.

Pues que se había subido una planta de arriba, pero que estaba sin acabar, porque le faltaban las ventanas y había maderas puestas por ahí, por los marcos de las puertas y vi el suelo cambiado...

Qué tipo de suelo era?

De parquet, como tarima o algo de eso.

Y las paredes?

Y las paredes? Pues yo creo que también.

Qué más?

Y nada más. Que estaba todo hecho una porquería, todo súper-sucio, todo súper-tirado. La cocina era un desastre.

Cuántas camas había?

Pues no sé.

Había colchones en el suelo?

Sí.

Y había literas?

Sí. Una litera creo había.

Había alguna habitación en la que hubiese algún utensilio, algún..algún aparato de hacer deporte, o algún....

Sí. Me parece que había una cinta, de éstas de andar en el salón, o algo así. Muy vieja y muy hecha polvo.

Fuera de la casa se habían hecho algún tipo de..de reformas o de obras?

Fuera, yo recuerdo....pero es que no recuerdo si la vi el primer día cuando fui o la vi el día del padre, pero yo recuerdo verla en el salón pegada a las ventanas.

Vio...eh...había algún cobertizo?

Eh...sí. Vi dos: uno donde estaba metido la moto y las bicicletas y todo eso, y otro enfrente, que no...no entré, ni pasé, ni nada.

Vio en los cobertizos que había una obra en el suelo?

No.

Un agujero hecho en el suelo? Rectangular?

No.

No llegó a apreciar eso?

...

Llegó a ver en las inmediaciones de la casa o cerca de la casa alguna...restos de haberse hecho fuego, de haber quemado distintos efectos o basuras o algo?

Que yo recuerde, no.

Cuando usted estuvo, no.

...

Le comentó Jamal en alguna ocasión que hubiese alquilado con los chicos, o sin los chicos, algún piso en Leganés?

A ver, en Leganés no, no me dijo dónde. Yo, el día que fuimos a lo del día del padre, me parece que sí que fue ese día, sí, porque yo no he vuelto a ir, y no estaba la televisión, no estaban los platos que se había llevado de casa nuevos y le dije que dónde estaban. Y me dijo que es que habían cogido una casa los chicos y que se los había llevado allí. No me dijo dónde, ni nada de nada. Y digo yo: y para qué han cogido una casa, y me dijo: no, no, pero si tú tranquila, si yo no la he cogido si ellos van a vivir allí, si yo sólo iré de vez en cuando de visita.

Le dijo desde qué fecha tenían los chicos....

No.

...la casa alquilada?

No. Me lo...me lo comentó, y yo creo que me lo comentó porque le dije...le pregunté que yo que dónde estaban las cosas, que...que de todo lo que se había llevado de casa, no había nada allí.

Jamal tenía relación con su primo Hicham? Hicham Ahmidan?

Pues no lo sé. Hombre, yo sé que él estaba aquí, que sí se veían y tal, pero no sé...ni cuánto se veían, ni cómo, ni nada. Yo a Hicham, no le he...desde que est...desde Marruecos no le he vuelto a ver más. O sea, ni por mi casa, ni por donde Mustapha ni a ningún sitio ha venido ni yo le he visto ni nada.

Ustedes celebraron el día del padre, el día 19 de marzo, en la casa de...de Morata, de Chinchón y, luego, volvieron a su casa de la calle Villalobos?

Sí, eh...

Jamal volvió con ustedes?

Volvió, dejó a...nos dejó a nosotros en casa y...yo le dije que a dónde iba tan tarde, porque se había hecho de noche, y dijo que...que luego volvería...y ya no volvió más.

Ya no volvió a verle?

Ya no volvió más.

Pero habló con él por teléfono?

Sí.

Y dónde le decía que estaba?

No me decía dónde estaba.

En algún momento le preguntó usted si tenía algo que ver con los atentados?

No. Yo es que hasta que a mí no me detienen, yo...es que no... no me lo imaginaba. Yo sí le dije que si había empezado a trapichear, que si se había vuelto a meter en problemas, a ver, que estaba yo por el medio y que no me parecía normal y él me dijo que no me preocupara, que todo se había liado por la busca y captura que tenía de cuando se escapó de extranjería, del año 2000. Sí me llamó y me dijo que había venido a casa y que había visto un coche raro, rojo, que mirara yo eh...a ver si seguía ahí, y efectivamente, yo miré el coche y estaba ahí el coche con dos personas. Lo volví a llamar y le dije, sí hay un coche...

Eso cuándo fue?

Pues después del 19, sobre el 21, por ahí. Le dije que sí, que había un coche raro con dos personas y me dijo: es que he pasado yo con el coche y no me ha gustado nada, por eso no me he parado. Y ya.

Le puso usted en conocimiento a los hermanos de Jamal esta circunstancia, de que Jamal no quería volver a casa, o que...

No. En esos días yo no...no les vi. Luego ya sí. Luego ya....

Vio usted a Mustapha?

Sí pero es...es...me parece que ya le vi des...después, los...los siguientes dos días o así. Hasta que nos detienen a los dos. Que nos detienen el mismo día.

Qué le dijo Mustapha cuando le vio?

Que....que nada...yo le dije que....

Que la policía Marroquí había estado en su casa? En la casa de sus padres mejor dicho?

Eso me dijo Mustapha a mí, sí. Que habían estado ahí y....pero, luego, al día siguiente yo hablo con Jamal y se lo digo también, porque yo hablé me parece que con mi suegra por teléfono y me dijo que yo me estuviera tranquila. Y luego yo se lo dije a Jamal, y Jamal me dijo que si venía la policía a casa o algo, que no diera el nombre de Youseff Bensalah, que dijera que era Jamal Ahmidan.

En esa ocasión ya quería que se diera su nombre?

Sí. Sí. Y...y nada.

En los contactos que tuvo con él por teléfono le....le....le pidió algo, algún tipo de explicación o algo?

Sí. Me pidió ropa, que se la llevara....que la dejara a Mustapha en el bar, que pasaría alguien a recogerla. Y le preparé una bolsa de ropa, que...que la dejé en el bar y...y ya.

No sabe quién recogió esa bolsa?

No.

Tiene usted conocimiento de...de que Jamal en aquella fecha utilizaba el vehículo Opel Astra de su madre?

Sí.

Y cómo se lo devolvió?

No se devolvió. Eh...se lo encontró la policía por el puente de Vallecas, me parece, por ahí.

No le mandó las llaves con su primo Hamid Ahmidan para que se las entregara a Mustapha? No tiene usted conocimiento de ello?

Es más, es que no hay ni llaves, es que yo no sé, vamos. Yo no he visto las llaves del coche nunca más.

La noche del día 11 de marzo, el día de los atentados de Madrid, cuando estuvo en su casa Jamal, dijo algo acerca de...de lo ocurrido aquella mañana en Madrid?

No.

Le dijo algo Jamal a su hijo?

Pues no recuerdo.

Recuerda usted haber declarado....

Eh...sí, ya Creo que sí, pues me parece que hizo algún comentario de: éstos de la ETA se han pasado...o algo de eso.

Eso le dijo Jamal al niño?

M-m.

Cómo se ponía en contacto Mustapha con Jamal?

No lo sé. Pero es que casi no mantenían contacto, normalmente, siempre hacía yo...o sea, si quería algún recado o: dile a mi hermano que me voy a pasar por el bar, o tal. Pero ellos, hablar, hablar, yo es que no.... yo es que estaba casi todo el día con Mustapha y con su mujer y es que no...él no aparecía por ahí.

Cómo le hizo llegar la ropa?

Se quedó en el bar y se supone que alguien fue al bar a buscarla.

Jamal tenía un amigo que usted...si conocía usted a algún amigo de Jamal, o su existencia, que se llamaba Abdelilah El Fadoual El Akil?

A ver, por nombres no sé, pero supongo que será El Chiquitín, el que llamamos siempre. Porque yo los apellidos no me los sé.

La relación que tenía Jamal con esta persona, de qué era?

A ver, pues yo...

De trapicheo?

Eh?

De los trapicheos? De la compra-venta de vehículos? De qué...

Yo no sé si era de los trapicheos o no; yo sé que...que eran amigos.

Que era muy amigo de Jamal?

Sí.

Y que estaba con él frecuentemente?

No. Eh...yo en esta última época no...y a él si le he visto porque se ha preocupado de mí, se ha preocupado del niño. Siempre se portó muy bien con nosotros. Pero yo en esta...en este...en esta último ...en ese año no, no le vi nunca con él.

Desde que volvió Jamal de Marruecos, no volvió a ver a...

No.

...Abdelilah. Y a otra persona que se llama Rachid Aglif que le dicen El Conejo?

No.

No?

(n.t. sonido que parece significar No).

En la última época notó usted algún cambio físico en Jamal? En sus manos, en el... su cara, en algo?

No.

No notó nada en las manos?

Bueno, que las tenía más ásperas y como muy agrietada, pero decía que era del frío y de estar ahí subiendo cemento para arriba. Pero... se veían pues con callos, de trabajar, no...porque, a ver, las manos Jamal las ha tenido siempre súper-cuidadas y súper-finis, y sí se veía que las manos estaban un poco deterioradas por el frío, por el cemento, por lo que fuera, pero que, no eran lo mismo que eran antes.

Y tenían rastros de algo?

No.

Recuerda usted haber declarado que tenían rastros de sustancia blanquecina?

Sí, pero....

Como de pintura? Y que le pidió...

Sí.

...qué le pidió a usted.

No me acuerdo.

Una crema de manos?

No. No pero no, no es que me pidiera, es que se lo dije yo que se la echara, porque las tenía mal.

En algún momento le comentó Jamal si tenía a unos amigos asturianos llamado Emilio Suárez Trashorras, Antonio Toro?

No. Yo lo único que sé, que el día que quedaron en la hamburguesería estaba yo delante cuando quedaron.

En qué hamburguesería?

No sé.

McDonals?

Jamal dijo: quedamos en la hamburguesería de siempre.

Ah, pero que usted lo oyó por teléfono.

Sí. Hablando con él. Y ya. Yo no sabía ni cómo se llamaban, ni quiénes eran, ni de dónde venían, ni nada.

Eso qué fue, a finales del año 2003? Pudo ser antes de las Navidades?

Sí. En esa época.

Antes de las Navidades?

Sí, pudo ser.

Sabía usted si también tenía un amigo llamado Rafa Zohuier?

No.

No?

No.

Sabía si conocía a otra persona llamada Jamal Zougham? Que tenía un locutorio en Lavapiés?

No.

Los fines de semana anteriores al atentado de Madrid, recuerda usted si le puso algún tipo de excusa Jamal para no estar con ustedes?

Sí. Me...un fin de semana que...que tenía el niño....bueno, estaba jugando al fútbol, y se lo iba a llevar y, al final, dando largas, dando largas, y no se lo llevó y se quedó aquí. Los últimos 2 ó 3 fines de semana, el niño no fue para allá, ya.

Desde el día de...del padre que ustedes estuvieron juntos en la finca de Chinchón, hasta los sucesos de Leganés, usted sólo mantuvo conversaciones telefónicas con Jamal?

Sí.

Los primeros días de abril se puso en contacto con usted?

Eh....no.

Cuándo dejó de tener noticias de Jamal.

Yo...desde el día que me detienen, ese día apago el móvil y yaya hasta el día 3, ya no

Pero usted el día que fue detenida, fue puesta en libertad.

Si, pero ahí ya no volví a hablar con él, ya no me llamó, yo apagué el móvil y ya....o sea, no volví a hablar con él.

Usted estuvo en el juzgado el día 26 o 27 de marzo.

Sí.

Desde esa fecha, ya no volvió a hablar con él. No intentó ponerse en contacto con usted?

... (n.t. yo no oigo que responda nada)

Pues no hay más preguntas. Muchas gracias.